

УДК 811'44(075.8)
ББК 81.2-03я73
Н49

Рецензенты:

д-р филолог. наук, проф. *С.В. Гринева*
д-р филолог. наук, проф. *Е.Г. Князева*

Л.Л. Нелюбин

Н49 Сравнительная типология английского и русского языков : учебник / Л.Л. Нелюбин — 4-е изд., стер. — Москва : ФЛИНТА, 2024. — 152 с. — ISBN 978-5-9765-0829-3. — Текст : электронный.

В книге рассматриваются общие вопросы лингвистической типологии с кратким экскурсом в историю ее становления и развития, классификации ее разделов, определяется место сравнительной типологии среди других разделов лингвистической типологии, устанавливаются специальные типологические категории и их основные параметры, проводится сравнение и определяется соотношение типологии и теории перевода, типологии и лексикографии, типологии и методики (лингводидактики), предлагается бинарное сопоставление и сравнение систем английского и русского языков.

Для студентов, аспирантов, соискателей и преподавателей языков, интересующихся вопросами сравнительного, сопоставительного и типологического языкознания.

УДК 811'44(075.8)
ББК 81.2-03я73

ISBN 978-5-9765-0829-3

© Нелюбин Л.Л., 2022
© Издательство «ФЛИНТА», 2022

ОГЛАВЛЕНИЕ

| | |
|---|----------|
| Предисловие | 6 |
| Глава I. ОБЩИЕ ВОПРОСЫ ЛИНГВИСТИЧЕСКОЙ ТИПОЛОГИИ | 8 |
| 1. ЛИНГВИСТИЧЕСКАЯ ТИПОЛОГИЯ КАК ОСОБЫЙ РАЗДЕЛ ЯЗЫКОЗНАНИЯ. РАЗДЕЛЫ ЛИНГВИСТИЧЕСКОЙ ТИПОЛОГИИ | 8 |
| 2. ВИДЫ СРАВНЕНИЯ СИСТЕМ ЯЗЫКОВ..... | 12 |
| 2.1. Генетическое, сравнительно-генеалогическое, или сравнительно-историческое сравнение..... | 12 |
| 2.2. Типологическое сравнение систем и подсистем языков | 13 |
| 2.3. Генетико-типологическое или сравнительно- сопоставительное сравнение..... | 14 |
| 2.4. Ареальное сравнение..... | 14 |
| 3. ОСНОВНЫЕ ФАКТОРЫ РАЗВИТИЯ ЛИНГВИСТИЧЕСКОЙ ТИПОЛОГИИ | 15 |
| 4. КЛАССИФИКАЦИЯ РАЗДЕЛОВ ЛИНГВИСТИЧЕСКОЙ ТИПОЛОГИИ..... | 17 |
| 5. РАЗДЕЛЫ ЛИНГВИСТИЧЕСКОЙ ТИПОЛОГИИ ПО ОБЪЕКТУ ИССЛЕДОВАНИЯ..... | 18 |
| 5.1. Понятие о лингвистических универсалиях | 24 |
| 5.2. Понятие о типе языкового выражения и языковом типе | 27 |
| 5.3. Понятие о языке-эталоне | 28 |
| 5.4. Понятие о типологической классификации | 31 |
| 5.5. Понятие о типологической теории..... | 32 |
| 6. РАЗДЕЛЫ ЛИНГВИСТИЧЕСКОЙ ТИПОЛОГИИ ПО ОТНОШЕНИЮ К ДВУМ ПЛАНАМ ЯЗЫКА | 32 |
| 7. РАЗДЕЛЫ ЛИНГВИСТИЧЕСКОЙ ТИПОЛОГИИ ПО ОТНОШЕНИЮ К УРОВНЯМ ИЕРАРХИИ ЯЗЫКА | 33 |
| 8. ИСТОРИЧЕСКАЯ ТИПОЛОГИЯ — ОДНО ИЗ ОБОСНОВАНИЙ ПЕРИОДИЗАЦИИ ТЕОРИИ ЯЗЫКА | 36 |
| 9. ВИДЫ ТИПОЛОГИЧЕСКИХ ИССЛЕДОВАНИЙ..... | 36 |

| | |
|--|-----------|
| 10. ЦЕЛЬ И ЗАДАЧИ КУРСА СРАВНИТЕЛЬНОЙ ТИПОЛОГИИ..... | 40 |
| 11. СВЯЗЬ СРАВНИТЕЛЬНОЙ ТИПОЛОГИИ С ДРУГИМИ ЛИНГВИСТИЧЕСКИМИ ДИСЦИПЛИНАМИ | 40 |
| 12. СООТНОШЕНИЕ СРАВНИТЕЛЬНОЙ ТИПОЛОГИИ И ТЕОРИИ ПЕРЕВОДА | 42 |
| 13. СООТНОШЕНИЕ СРАВНИТЕЛЬНОЙ ТИПОЛОГИИ И МЕТОДИКИ ПРЕПОДАВАНИЯ ИНОСТРАННЫХ ЯЗЫКОВ | 47 |
| 14. КРАТКИЙ ОБЗОР ИСТОРИИ ТИПОЛОГИЧЕСКИХ ИССЛЕДОВАНИЙ..... | 52 |
| 15. МЕТОДЫ ТИПОЛОГИЧЕСКОГО АНАЛИЗА | 61 |
| 16. ОСНОВНЫЕ КЛАССИФИКАЦИИ ЯЗЫКОВ | 64 |
| 16.1. Ареальная, или географическая классификация | 64 |
| 16.2. Функциональная классификация..... | 65 |
| 16.3. Генеалогическая классификация. | 66 |
| 16.4. Типологическая или морфологическая классификация..... | 72 |
| ГЛАВА II. СРАВНИТЕЛЬНАЯ ТИПОЛОГИЯ АНГЛИЙСКОГО И РУССКОГО ЯЗЫКОВ | 74 |
| 1. ОБЩАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА АНГЛИЙСКОГО И РУССКОГО ЯЗЫКОВ | 74 |
| 2. ТИПОЛОГИЯ ФОНОЛОГИЧЕСКИХ СИСТЕМ..... | 75 |
| 2.1. Типологические показатели систем языков | 75 |
| 2.2. Типология гласных в английском и русском языках | 77 |
| 2.3. Типология согласных фонем английского и русского языков | 78 |
| 2.4. Типология суперсегментных средств. Типология ударения. | 79 |
| 2.5. Типология интонации в двух языках | 81 |
| 3. ТИПОЛОГИЯ ЛЕКСИЧЕСКИХ СИСТЕМ | 84 |
| 3.1. Морфологическая структура слова..... | 85 |
| 4. ТИПОЛОГИЯ СЛОВООБРАЗОВАТЕЛЬНЫХ СИСТЕМ..... | 87 |
| 4.1. Типология безаффиксального словообразования..... | 88 |

| | |
|---|-----|
| 4.2. Типология средств словопроизводства | 89 |
| 4.3. Словосложение и типы сложных слов | 94 |
| 5. ТИПОЛОГИЯ МОРФОЛОГИЧЕСКИХ СИСТЕМ | 95 |
| 5.1. Типология частей речи | 98 |
| 5.1.1. Типологические критерии для сопоставления частей речи | 98 |
| 5.1.2. Состав частей речи в сопоставляемых языках | 99 |
| 5.2. Типология грамматических категорий в двух языках | 101 |
| 5.2.1. Категория падежа | 101 |
| 5.2.2. Категория числа | 102 |
| 5.2.3. Категория рода | 104 |
| 5.2.4. Категория определенности / неопределенности | 105 |
| 5.2.5. Категория степени качества | 106 |
| 5.2.6. Образование степеней сравнения | 107 |
| 5.2.7. Категория вида и времени | 108 |
| 5.2.8. Категория залога | 109 |
| 5.2.9. Категория модальности | 109 |
| 5.2.10. Категория лица | 112 |
| 6. ТИПОЛОГИЯ СИНТАКСИЧЕСКИХ СИСТЕМ | 113 |
| 6.1. Понятие синтаксического уровня | 113 |
| 6.2. Типология словосочетания | 114 |
| 6.3. Типы словосочетаний | 114 |
| 6.4. Типы атрибутивных словосочетаний | 115 |
| 7. ТИПОЛОГИЯ ЧЛЕНОВ ПРЕДЛОЖЕНИЯ | 117 |
| 7.1. Типы подлежащего | 118 |
| 7.2. Типы сказуемого | 119 |
| 7.3. Типы дополнения | 120 |
| 7.4. Типы определения | 120 |
| 7.5. Типы обстоятельств | 120 |
| 8. ТИПОЛОГИЯ ПРЕДЛОЖЕНИЯ | 121 |
| Обязательная литература | 124 |
| Дополнительная литература | 124 |
| Именной указатель | 128 |
| Предметный указатель | 130 |